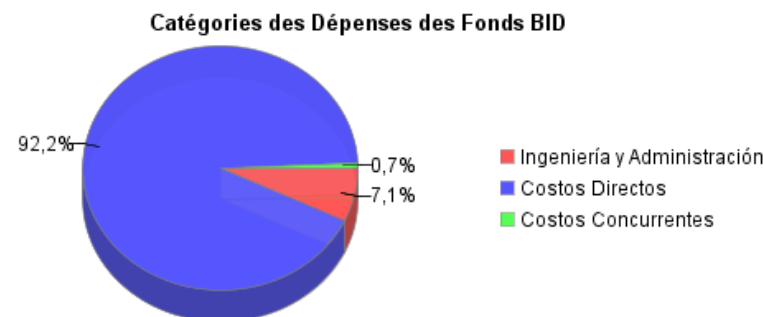
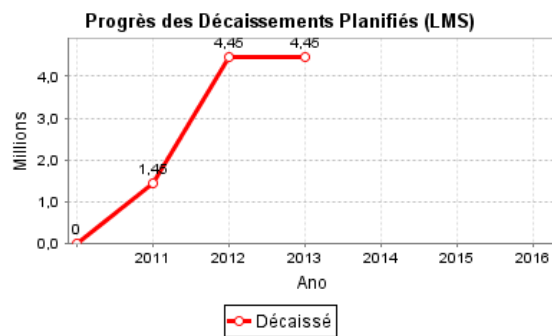
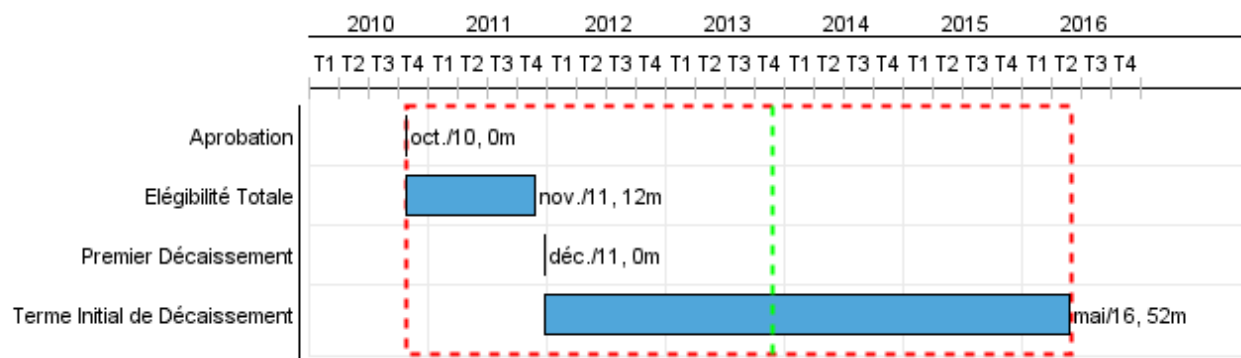


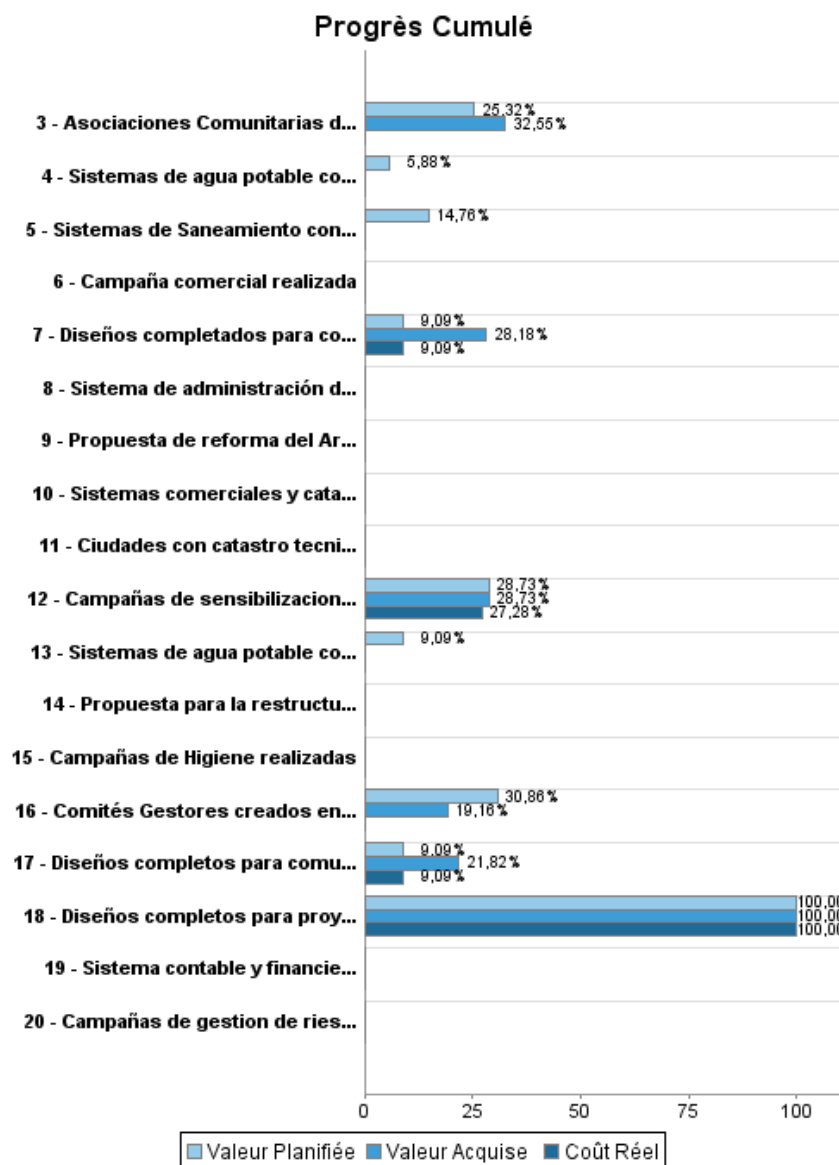
Rapport Résumé

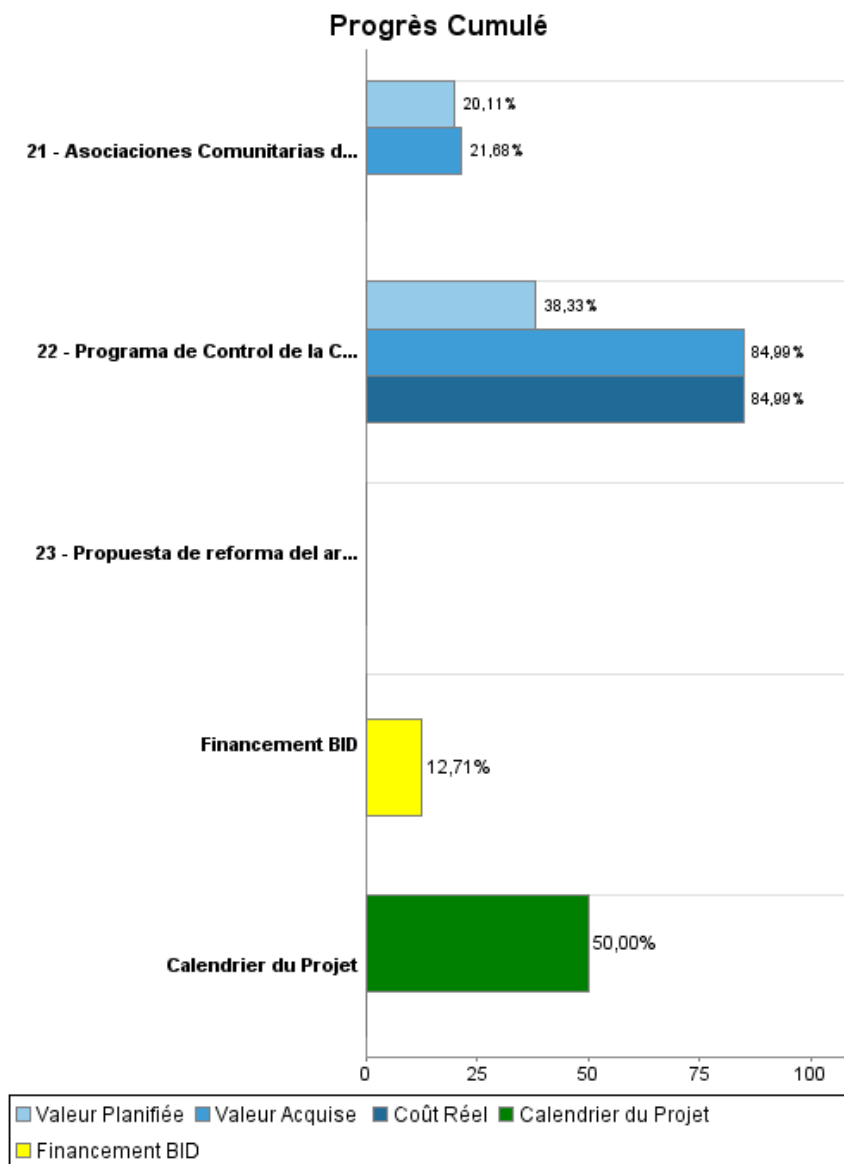
| Données Générales | | Fonds Disponibles (US\$) | | Coût Total et Source de Financement | |
|---------------------------|--|-----------------------------|---------------|-------------------------------------|---------------|
| Agence d' Exécution (EA): | INSTITUTO NACIONAL DE AGUAS POTABLES Y ALCANTARILLADOS | | | | |
| Secteur: | WATER AND SANITATION | | | | |
| Numéro(s) de Prêt(s): | 2430/OC-DR | Montant Courant Approuvé: | 35.000.000,00 | Initial BID: | 35.000.000,00 |
| Étape: | Approved | Montant Décaissé à ce Jour: | 4.450.000,00 | Courant BID: | 35.000.000,00 |
| Type d' Opération: | INV - Investissement | % Décaissé: | 12,71 | Pari Passu: | 100,00 |
| Opération(s) Connexe(s): | DR-T1056, DR-X1005, DR-P1077 | Solde: | 30.550.000,00 | Cofinancement/Pays: | |
| Sous-Type de l'Opération: | ESP - Specific Investment Operation | | | Estimation Initiale: | 35.000.000,00 |
| | | | | Période d'Amortissement (mois): | 228 |

| Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet | Reformulation | Validation |
|---|---|--|
| Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet: | B () Les objectifs du projet ont-ils été reformulés? | Validé par le Chef de Division: 16-sep-2013 Validé par le Représentant: 27-sep-2013 |



Progrès Cumulé à 2013





Résultats

| | |
|------------------|--|
| Résultat: | Cobertura de agua potable y saneamiento incrementada en siete provincias del país donde INAPA brinda servicio. |
|------------------|--|

| Indicateur | Unité de Mesure | Ligne de Base | Année Ligne de Base | | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | Fin du Projet |
|--|--------------------------------|---------------|---------------------|--------|------|------|------|------|-----------|-----------|---------------|
| Cobertura de agua potable en las áreas atendidas por el INAPA. | Incremento puntos porcentuales | | 2011 | P A | | | | 0,43 | 1,52 | 2,15 | 4,10 |
| Cobertura de alcantarillado/saneamiento en las áreas atendidas por el INAPA, atribuible al programa. | incremento puntos porcentuales | | 2011 | P A | | | | 0,22 | 0,80 | 1,61 | 2,63 |
| Personas beneficiadas por la construcción de sistemas de agua potable en zonas rurales | Households | | 2011 | P A | | | | | 9.300,00 | 12.200,00 | 21.500,00 |
| Personas beneficiadas por la construcción de sistemas de saneamiento en zonas rurales | Houesholds | | 2011 | P A | | | | | 10.800,00 | 12.600,00 | 23.400,00 |
| Personas beneficiadas por la construcción de sistemas de agua potable en zonas urbanas | Households | | 2011 | P A | | | | | 14.000,00 | 14.000,00 | 28.000,00 |
| Personas beneficiadas por la construcción o rehabilitación de sistemas de saneamiento en zona urbanas. | Houesholds | | 2011 | P A | | | | | 2.900,00 | 3.200,00 | 6.100,00 |
| Hogares cuyas aguas residuales son tratadas | hogar | | 2013 | P A | | | | | | 7.088,00 | 7.088,00 |

| | |
|------------------|--|
| Résultat: | La gestión técnica, operativa y comercial de INAPA mejorada. |
|------------------|--|

| Indicateur | Unité de Mesure | Ligne de Base | Année Ligne de Base | | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | Fin du Projet |
|--|-----------------|---------------|---------------------|--------|------|------|-------|-------|------------|------------|---------------|
| Indices de Agua No Contabilizada en las 7 provincias beneficiarias del proyecto | % | | 2011 | P A | | | | | 5,00 | 5,00 | 10,00 |
| Calidad de agua (indice de potabilidad) | % | 50,00 | 2011 | P A | | | | | 50,00 | 65,00 | 65,00 |
| Usuarios incluidos en el catastro de INAPA | Usuarios | 329.528,00 | 2011 | P A | | | | | 330.750,00 | 346.500,00 | 363.825,00 |
| Eficiencia de la cobranza en relacion a usuarios facturados en las siete provincias bneneficiarias | % | 10,00 | 2011 | P A | | | 10,00 | 20,00 | 35,00 | 60,00 | 60,00 |
| Informes financieros y estados | Informes | | 2011 | P | | | | | 1,00 | 1,00 | 2,00 |

| | | | | | | | | | | | |
|---|----------|--|------|--------|--|--|--|--|-------|-------|-------|
| financieros generados en sistemas informáticos que cumplen con normativa contable | | | | A | | | | | | | |
| Informes anuales de gestión de recursos humanos generados en sistemas informáticos | Informes | | 2011 | P A | | | | | 1,00 | 1,00 | 2,00 |
| Manuales de Operacion y Mantenimiento de sistemas de Agua Potable y Saneamiento | Manuales | | 2011 | P A | | | | | 1,00 | | 1,00 |
| Técnicos capacitados en Operacion y Mantenimiento de agua potable y calidad de agua potable | Técnicos | | 2011 | P A | | | | | 20,00 | 20,00 | 40,00 |

| | |
|------------------|--|
| Résultat: | Organizaciones comunitarias para operar y mantener los sistemas de agua potable y saneamiento en zonas rurales fortalecidas. |
|------------------|--|

| Indicateur | Unité de Mesure | Ligne de Base | Année Ligne de Base | | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | Fin du Projet |
|--|-----------------|---------------|---------------------|--------|------|----------------|-------|-------|-------|-------|---------------|
| Porcentaje de mujeres que integran las Asociaciones Comunitarias de Acueductos Rurales | % | | 2011 | P A | | 30,00 42,00 | 30,00 | 30,00 | 30,00 | 30,00 | 30,00 |
| Porcentaje de sistemas rurales de Agua Potable y Saneamiento que son administrados, operados y mantenidos por las Asociaciones Comunitarias de Acueductos Rurales en el área de influencia del proyecto. | % | | 2011 | P A | | | | 40,00 | 60,00 | 80,00 | 80,00 |
| Miembros de comunidades rurales reciben capacitación en Operacion y Mantenimiento de sistemas de agua y saneamiento | Miembros | | 2011 | P A | | | | 18,00 | 18,00 | 14,00 | 50,00 |
| Miembros de Asociaciones Comunitarias de Agua Rural reciben capacitación en administración de Sistemas de agua y saneamiento. | Miembros | | 2011 | P A | | | | 63,00 | 63,00 | 49,00 | 175,00 |

Produites: Progrès Physique et Financier Annuel 2013

| Description | Unité de Mesure | Physique | | | | Financier | | | |
|--|-----------------------|----------|-------|-----------------|------------|------------|-----------|----------------|---------------|
| | | Planifié | Réel | Unités Cumulées | Unités FDP | Planifié | Réel | Coûts Cumulées | Coûts FDP |
| Inversiones en Infraestructura | | | | | | | | | |
| Sistemas de agua potable construidos o rehabilitados en sectores o barrios urbanos/periurbanos | Sistemas | | | | 22,00 | 600.000,00 | | | 12.100.000,00 |
| Sistemas de agua potable construidos o rehabilitados en comunidades rurales | Sistemas | | | | 100,00 | 600.000,00 | | | 18.700.000,00 |
| Sistemas de saneamiento construidos o rehabilitados en comunidades rurales | Sistemas | | | | 100,00 | 600.000,00 | | | 10.628.000,00 |
| Sistemas de Saneamiento construidos o rehabilitados en sectores o barrios urbanos/periurbanos | Sistemas | | | | 12,00 | 600.000,00 | | | 7.452.000,00 |
| Diseños completados para comunidades rurales a ser servidas con agua potable | Diseños | | | | 65,00 | | | | 220.000,00 |
| Diseños completos para comunidades rurales a ser servidas con saneamiento | Diseños | | | | 60,00 | | | | 220.000,00 |
| Diseños completos para proyectos de saneamiento en zonas urbanas / periurbanas | Diseños | | | | 23,00 | | | | 20.000,00 |
| Diseños completos para proyectos de agua potable en zonas urbanas/periurbanas | Diseños | | | | 27,00 | | | | 20.000,00 |
| Desarrollo Comunitario | | | | | | | | | |
| Comités Gestores creados en sistemas rurales | Comités | 5,00 | | | 40,00 | | | | 324.000,00 |
| Asociaciones Comunitarias de Acueductos Rurales creadas | Asociaciones | | | | 25,00 | 19.267,00 | | | 593.000,00 |
| Asociaciones Comunitarias de Agua Rural incorporadas a la Ley 132/05 | Asociacions | | | | 25,00 | | | | 79.000,00 |
| Campañas de sensibilizacion ambiental en escuelas | Campaña | 1,00 | 1,00 | | 4,00 | 70.000,00 | 65.658,70 | | 300.000,00 |
| Campañas de Higiene realizadas | Campaña | | | | 1,00 | | | | 176.000,00 |
| Campañas de gestion de riesgos en comunidades rurales | Campaña | | | | 1,00 | | | | 258.000,00 |
| Campaña comercial realizada | Campaña | | | | 1,00 | | | | 130.000,00 |
| Mejoramiento Gestión Técnica, Operativa y Comercial de INAPA y Desconcentración de los Servicios | | | | | | | | | |
| Propuesta para la restructuración del area de Operacion y Mantenimiento de INAPA | Propuesta | | | | 1,00 | | | | 500.000,00 |
| Programa de Control de la Calidad de Agua en INAPA para mitigar Expansion Colera. Instalacion de cloradores en acueductos rurales. | Cloradores instalados | 96,00 | 96,00 | | 121,00 | | 74.901,00 | | 1.500.000,00 |

RAPPORT DE SUIVI

DR-L1041 - INAPA Water and Sanitation Investment Program
2013 1^o período con cierre al (31-oct.-2013)

Banque Interaméricaine de Développement - BID

Bureau de la planification stratégique et de l'efficacité du développement
Dernière Mise à Jour: 14/09/2013

| Description | Unité de Mesure | Physique | | | | Financier | | | |
|---|-----------------|----------|------|-----------------|------------|---------------------|-------------------|----------------|----------------------|
| | | Planifié | Réel | Unités Cumulées | Unités FDP | Planifié | Réel | Coûts Cumulées | Coûts FDP |
| Propuesta de reforma del Area Comercial de INAPA | Propuesta | | | | 1,00 | | | | 500.000,00 |
| Propuesta de reforma del area financiero administrativa del INAPA | Propuesta | | | | 1,00 | | | | 500.000,00 |
| Sistemas comerciales y catastro de clientes actualizados en centros urbanos. | Sistemas | | | | 16,00 | | | | 4.000.000,00 |
| Sistema contable y financiero a nivel central del INAPA y oficinas regionales implementado. | Sistemas | | | | 1,00 | | | | 2.000.000,00 |
| Sistema de administración de personal a nivel central de INAPA y regiones. | Sistema | | | | 1,00 | | | | 2.000.000,00 |
| Ciudades con catastro tecnico de redes actualizado | Ciudades | | | | 5,00 | | | | 4.000.000,00 |
| Otros costos: Administracion del Programa | | | | | | | | | |
| Apoyo a la Administracion del Programa | N/A | | | | | 532.912,00 | 238.200,00 | | 3.430.000,00 |
| Auditorias y Evaluacion | N/A | | | | | 50.000,00 | 27.500,00 | | 350.000,00 |
| TOTAL | | | | | | 3.072.179,00 | 406.259,70 | | 70.000.000,00 |